**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 28 (1981)

**Heft:** 1-2

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



#### Kantonale Verwaltung Luzern

Beim Kantonalen Amt für Zivilschutz Luzern haben wir die Stelle eines vollamtlichen

#### Instruktors

zu besetzen.

Aufgabenbereich

Er umfasst die Schulung von Spezialisten und vom Kader, insbesondere aus Stabsdiensten, als Klassenlehrer oder Kursleiter. Zum weitern Aufgabengebiet gehören die Erarbeitung von Ausbildungskonzepten und Ausbildungsunterlagen einzelner Dienste und die Unterstützung der Weiterbildung auf kommunaler Stufe.

Anforderungen

Die Stelle erfordert eine ausgeglichene Persönlichkeit mittleren Alters mit soliden beruflichen Voraussetzungen und Erfahrung im Umgang mit Menschen. Erfahrung in Lehrtätigkeit ist erwünscht. Dienstort ist Sempach.

Stellenantritt

Sofort oder nach Vereinbarung.

Bewerber mit militärischer Kaderausbildung, vorzugsweise aus den Bereichen Nachrichtendienst oder Adjutantur, richten ihre handschriftliche Bewerbung mit ausführlichem Lebenslauf, Zeugniskopien und Berufsausweisen bis 27. Februar 1981 an

Kantonales Personalamt, Murbacherstrasse 23, 6002 Luzern.

#### Stadtverwaltung St. Gallen

Für das Amt für Zivilschutz suchen wir einen vollamtlichen

#### Zivilschutzinstruktor

Der neue Mitarbeiter wird Lehrpläne, Kursprogramme und Ausbildungsunterlagen selbständig erarbeiten und als Kursleiter oder Klassenlehrer im Einsatz sein.

Wir stellen uns eine ausgeglichene, charakterfeste Persönlichkeit mit angenehmen Umgangsformen vor, die nebst einer abgeschlossenen Berufsausbildung Erfahrung in der Erwachsenenausbildung mitbringt und gewandt ist im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

Wenn Sie Freude an dieser selbständigen Tätigkeit hätten und gerne interessante und abwechslungsreiche Aufgaben lösen, bitten wir Sie, uns Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen.

Stellenantritt: nach Vereinbarung.

Anmeldungen sind an das Personalamt der Stadt St.Gallen, Rathaus, 9001 St.Gallen, zu richten. Telefon 071 21 54 15.

### Schachtleitern SKS

aus stahlarmiertem Kunststoff, SUVA-zugelassen,

SEV-geprüft.

absolut korrosions- und rostbeständig

unempfindlich gegen:

- Säuren aller Art
- Laugen
- Öle
- Alkohol und Benzin
- schwer entflammbar, selbstlöschend
- mit oder ohne Sicherheitseinstieg erhältlich

1,20 m 1,50 m 1,80 m 2,10 m 2,35 m 2,60 m 2.90 m 3,20 m 3.50 m 3,75 m 4,00 m 4,30 m 4,60 m 4,90 m 5,15 m 5,45 m 5.70 m 6,00 m

Länge 0,95 m





Befestigungsart: Zum Einmauern



Befestigungsart: Zum Andübeln

62



#### Adolf Locher AG Stahlhandel Bauwerkzeuge

8107 Buchs ZH 9450 Altstätten SG Stahlhandel Bauwerkzeuge Telefon 01 844 00 66

Telefon 071 75 25 25 Telefon 081 24 54 54

#### **Hauser AG**

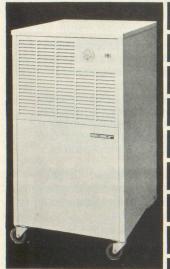
9001 St. Gallen 8401 Winterthur 8808 Pfäffikon SZ

#### Eisen

Telefon 071 22 88 75 Telefon 052 23 14 31 Telefon 055 48 43 43

Besuchen Sie uns an der Swissbau 81, Halle 51, Stand 325





SCHUTZRÄUME. ZENTRALEN. LAGER. ARCHIVE. NEUBAUTEN. MUSEEN. MASCHINENRÄUME. KELLER. LABOR.

Zulassungsnummer BZS 66-531

#### COUPON

Bitte ausschneiden und einsenden an Elcalor/Therma-Kälte, Infodienst, CH-5000 Aarau/Schweiz. Telefon 064 - 22 36 91

Senden Sie mir bitte detaillierte Unterlagen über den LE-200 Luft-Entfeuchter, der über einen Hygrostat und einen Niveauregler automatisch gesteuert wird und dem jede geerdete Steckdose als Anschluss genügt.

Name

Adresse

PLZ/Ort

**elcalor**Therma-Kälte

#### Verstärkeranlagen und Alarmiergeräte für den mobilen Einsatz

Mit wenigen Handgriffen an jedem Fahrzeug montierbar und sofort betriebsbereit.

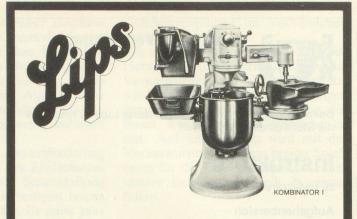
Unter dem reichhaltigen Angebot werden Sie die passende Anlage finden.

Megaphone für verschiedene Verwendungszwecke immer ab Lager lieferbar.

Verlangen Sie Unterlagen und unverbindliche Beratung.

#### Honegger Elektronik AG

Elektroakustische Spezialanlagen Forchstrasse 175, 8125 Zollikerberg Telefon 01 63 67 00



Tausende von Referenzen

Export nach allen Staaten

Für jeden Betrieb die geeigneten Küchenmaschinen

Hotels Restaurants Tea Rooms Kantinen Heime Anstalten Spitäler usw.

UNIVERSAL KÜCHEN-MASCHINEN

JAKOB LIPS MASCHINENFABRIK 8902 URDORF TEL. 01 734 21 08/09

Neu entwickelt!

Jetzt lieferbar!

#### Lebensmittel-Überlebensrationen

(Komprimate)

Komprimate sind trockene, hochwertige im richtigen Verhältnis von Kohlehydraten, Proteinen und Fett zusammengestellte Lebensmittel, welche erprobt und im Einsatz sind bei Hilfsorganisationen, dem Zivildienst, dem Roten Kreuz und der Bundeswehr. 6–8 Jahre lagerfähig.

Neu entwickelt wurde das Paket «T.Ü.R. – 4/12» für 4 Personen (2 Erwachsene und 2 Kinder) für 12 Tage. 1 Tagesration enthält 3600 k/cal. Unentbehrlich für Krisenzeiten, Katastrophen und für Bunkerausstattungen.

Kartongrösse 21/22/36 cm = 11 kg, DM 412.20/Karton + Mwst.

Vertrieb für Europa:

#### UNIVERSAL-GmbH, D-3500 Kassel

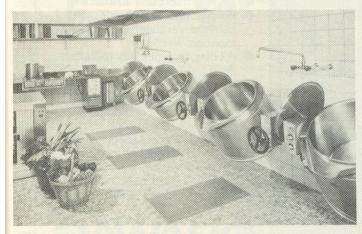
Postfach 103727/1, Telefon 0551/31021-22, Telex 096752

Ausrüster für Grossraum-Bunker, Fachausrüstungen für den Zivil- und Katastrophenschutz.

Alleiniger Hersteller des Atomschutz-Kugelbunkers «SECURIS» für 10 Personen.

Ein Schweizer Fabrikat aus Lenzburg, praktisch, leistungsfähig, robust, energiesparend, kostengünstig, thermostatgesteuert, wartungsfrei – einfache Montage – kombinierbar mit andern Küchen-Einrichtungen . . .

# Das ist unser "CANTINE" KIPP-KOCHAPPARATE-PROGRAMM



die idealen Kipp-Kochkessel und Kipp-Bratpfannen, in diversen Grössen, für jeden Bedarf.

Für den Einsatz in Militär- und Gemeindeküchen Hotel- und Restaurant-Betrieben Heimen, Spitälern, Kantinen, Metzgereien, Käsereien usw.

### MB

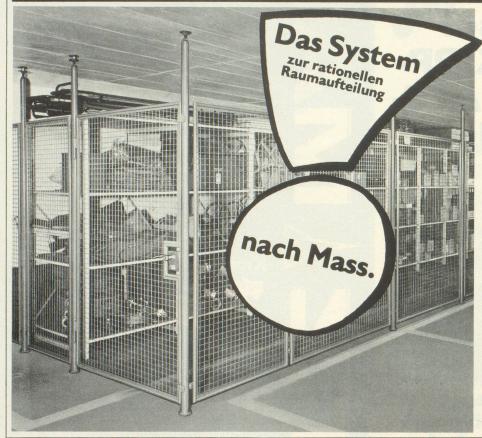
MLB Bertschinger Handels-AG Herstellung von Grossküchenapparaten





Tel. 01-7614415

### DRAWAG-Trennwänd



#### **DRAWAG-Trennwände bringen** Ihnen nur Vorteile:

- Sie rationalisieren das Lagern und schaffen Raumgewinn
- sorgen für Ordnung und Übersicht sind normiert und ausbaufähig
- können überall und jederzeit, ohne bauliche Veränderungen, leicht montiert werden.
- All dies, zu einem vorteilhaften

Rufen Sie uns an und verlangen Sie unseren Spezialprospekt. Übrigens: wir führen auch Transportund Lagergeräte wie Gitteraufsetzrahmen und Ansteckwände für Paletten, Rollgeräte, Transportkörbe und PLENTY-Sicht-Lagerbehälter (Patent Gebrüder Sulzer).

DRAWAG AG, 8105 Regensdorf ZH Telefon 01/840 20 40

### Die Trocknungshurde (MARTY

für Schlauchpflege auf neue Art!



Getrocknet wird mit kondensierter Umluft: rationell, gewebeschonend, umweltfreundlich.

Schlauchpflegeanlage

Zulassung BZS 77 SPA 6

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:



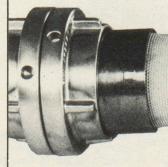
A. MARTY & CO. Schlauchfabrik 8245 Feuerthalen Telefon 053 5 49 42



Schläuche mit Revultex<sup>®</sup>-Innengummierung sind viel geschmeidiger. Deshalb lassen sie sich dichter packen und nehmen weniger Platz weg.

Revultex®-Naturgummi lässt sich bis zu 800% dehnen bevor er reisst. Synthetischer Kautschuk (Manchon) schafft nur etwa 300%. Diese hohe Dehnbarkeit von Revultex bringt entscheidende Vorteile. Die Schläuche sind geschmeidiger, handlicher und lassen sich enger rollen, brauchen also weniger Platz. Wird ein Schlauch im harten Einsatz auf eine Unebenheit gepresst, hält er wesentlich mehr aus, bis es zu einer Beschädigung kommt. Zudem verfügt die Revultex®-Innengummierung über eine gute Haftfähigkeit am Gewebemantel, Kältebeständigkeit, Verrottungsfestigkeit und eine hohe Lebensdauer (15 Jahre Garantie!).

Meister-Schläuche erkennt man an der Qualität



### MEISTER

Meister+Cie AG, 3415 Hasle-Rüegsau

Tel. 034 611441

#### Hasler Nachrichtentechnik

### Kommunikationswege für Armee, Zivilschutz, Polizei und **Sicherheitsdienste** sind in erster **Linie Ver**trauens-

## In zweiter Linie eine Sache

#### Telefon- und Telexzentralen

sache.

für mobilen oder ortsfesten Einsatz. Schnurlose, manuelle Feld-. Kommando- und Zivilschutzzentralen für 1-10, 20 oder 30 Teilnehmer. Auch mit Amtszusatz.

#### Überwachungssysteme für die **Funktelegraphie**

für Empfang, Entzerrung und Ausdruck von fehlergeschützten und nicht fehlergeschützten Funkfernschreiben von 30–300 Bd.

#### Elektronische Fernschreiber mit Chiffrierzusatz

für Geschwindigkeiten von 50-300 Bd. Mit elektronischen Arbeitsspeichern oder Lochstreifenzusätzen.

Bitte senden Sie uns nähere Unterlagen über: .

Hasler AG Abt. Information Belpstrasse 23, 3000 Bern 14 Telefon 031 65 21 11 Telex 32413 hawe ch

Name Adresse

Firma

Ort

Land

Hasler